

Для спеціаліста

Посібник зі встановлення



Комунікаційний блок

VR 900

UA



Видавець/виробник

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid  
Tel. +49 21 91 18-0 ■ Fax +49 21 91 18-2810  
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

 **Vaillant**

## Зміст

<b>1</b>	<b>Безпека</b> .....	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>Введення в експлуатацію</b> .....	<b>8</b>
1.1	Використання за призначенням .....	3	6.1	Введення комунікаційного блока в експлуатацію через застосунок за допомогою локальної мережі WLAN .....	8
1.2	Загальні вказівки з безпеки .....	3	6.2	Введення комунікаційного блока в експлуатацію через застосунок за допомогою локальної мережі LAN.....	9
1.3	Приписи (директиви, закони, стандарти) .....	4	6.3	Введення комунікаційного блока в експлуатацію без застосунка через локальну мережу WLAN.....	9
<b>2</b>	<b>Вказівки до документації</b> .....	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>Передача користувачу</b> .....	<b>9</b>
2.1	Дотримання вимог спільно діючої документації.....	5	<b>8</b>	<b>Виведення з експлуатації</b> .....	<b>10</b>
2.2	Зберігання документації .....	5	8.1	Демонтаж комунікаційного блока .....	10
2.3	Сфера застосування посібника.....	5	8.2	Вторинне використання та утилізація .....	10
<b>3</b>	<b>Опис виробу</b> .....	<b>5</b>	<b>9</b>	<b>Сервісна служба</b> .....	<b>10</b>
3.1	Позначення виробу .....	5	<b>Додаток</b> .....		<b>11</b>
3.2	Конструкція комунікаційного блока .....	5	<b>A</b>	<b>Статус (зв'язок) комунікаційного блока</b> .....	<b>11</b>
3.3	Інформація на паспортній таблиці .....	5	<b>B</b>	<b>Усунення несправностей</b> .....	<b>11</b>
3.4	Маркування CE.....	6	<b>C</b>	<b>Технічні характеристики</b> .....	<b>12</b>
3.5	Національний знак відповідності України .....	6			
3.6	Дата виготовлення .....	6			
3.7	Термін служби .....	6			
3.8	Термін зберігання.....	6			
3.9	Правила упаковки, транспортування і зберігання .....	6			
<b>4</b>	<b>Монтаж</b> .....	<b>7</b>			
4.1	Перевірка комплекту поставки .....	7			
4.2	Перевірка передумов для монтажу та встановлення.....	7			
4.3	Кріплення комунікаційного блока до стіни.....	7			
<b>5</b>	<b>Виконання електричного монтажу</b> .....	<b>7</b>			
5.1	Підключення комунікаційного блока до eBUS.....	7			

## 1 Безпека

### 1.1 Використання за призначенням

При неналежному використанні або використанні не за призначенням може виникати небезпека для здоров'я та життя користувача або третіх осіб, а також небезпека завдання шкоди виробу та іншим матеріальним цінностям.

Комунікаційний блок служить для керування системою. Комунікаційний блок працює через широкосмугове підключення до мережі Інтернет (DSL) у поєднанні з роутером.

До використання за призначенням належить:

- дотримання вимог посібників, що входять до комплекту поставки, з експлуатації, встановлення та технічного обслуговування виробу, а також - інших деталей та вузлів установки
- дотримання всіх наведених в посібниках умов огляду та технічного обслуговування.

Експлуатація цього виробу можлива дітьми віком понад 8 років, а також - особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім

досвідом та знаннями лише за умови нагляду за ними або після проходження ними інструктажу з безпечного використання виробу та ознайомлення з факторами пов'язаною з цим небезпеки. Дітям забороняється гратися з виробом. Дітям забороняється виконувати без нагляду миття та проведення робіт з технічного обслуговування, що виконуються користувачем.

Інше, ніж описане в цьому посібнику використання, або використання, що виходить за межі описаного, вважається використанням не за призначенням. Використанням не за призначенням вважається також будь-яке безпосередньо комерційне та промислове використання.

#### **Увага!**

Будь-яке неналежне використання заборонено.

### 1.2 Загальні вказівки з безпеки

#### 1.2.1 Небезпека у випадку недостатньої кваліфікації спеціаліста

Наступні роботи дозволяється виконувати тільки спеціально навченому кваліфікованому спеціалістові

# 1 Безпека

- Монтаж
- Демонтаж
- Встановлення
- Введення в експлуатацію
- Технічне обслуговування
- Ремонт
- Виведення з експлуатації
- ▶ Дотримуйтеся усіх інструкцій, що постачаються в комплекті.
- ▶ Дійте з урахуванням сучасного технічного рівня.
- ▶ При цьому дотримуйтеся всіх чинних законів, стандартів, директив та інших приписів.

## 1.2.2 Небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом

- ▶ Забороняється застосовувати пошкоджені мережні кабелі або роз'єми, а також розетки, що хитаються.
- ▶ Забороняється торкатися мережного кабелю вологими руками й тягнути за кабель, намагаючись від'єднати штекер від розетки.
- ▶ Забороняється перегинати мережний кабель.

## 1.2.3 Небезпека!

- ▶ Перед монтажем прочитати інструкцію з установки!

- ▶ Перед введенням в експлуатацію прочитати інструкцію з експлуатації!
- ▶ Дотримуватися вказівок з технічного обслуговування, наведених в інструкції з експлуатації!

## 1.3 Приписи (директиви, закони, стандарти)

### 1.3.1 Вимоги до проводів

- ▶ Для провідного монтажу використовуйте стандартні проводи.
- ▶ Прокладайте проводи шин окремо, якщо вони йдуть поряд на відрізку понад 10 м.

### Вимоги до проводів

Низьковольтний провід (провід шини) – довжина	$\leq 125$ м
Низьковольтний провід (провід шини) – площа поперечного перерізу	$\geq 0,75$ мм <sup>2</sup>
Провід мережі Ethernet (LAN)	мін. Cat 5
USB-кабель – довжина	$\leq 100$ см

### 1.3.2 Приписи (директиви, закони, стандарти)

- ▶ Дотримуйтеся вимог внутрішньодержавних приписів, норм, директив та законів.

## 2 Вказівки до документації

### 2.1 Дотримання вимог спільно діючої документації

- ▶ Обов'язково дотримуйтесь вимог всіх посібників з експлуатації та встановлення, що додаються до вузлів установки.

### 2.2 Зберігання документації

- ▶ Передавайте цей посібник та всю спільно діючу документацію наступному користувачу установки.

### 2.3 Сфера застосування посібника

Дія цього посібника розповсюджується винятково на:

#### Артикульний номер — виріб

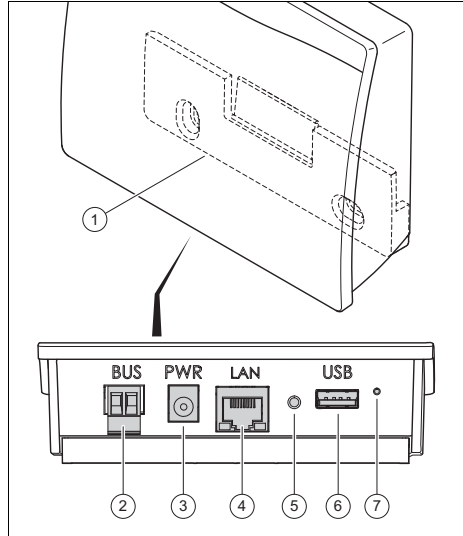
	<b>VR 900</b>
<b>Україна</b>	0020197118

## 3 Опис виробу

### 3.1 Позначення виробу

Виріб є комунікаційним блоком.

### 3.2 Конструкція комунікаційного блока




- |  |   |
|--|---|
| 1 Стінний тримач                             | 4 LAN (Зв'язок із мережею)                  |
| 2 BUS (приєднання до опалювального приладу)  | 5 Світлодіод                                |
| 3 PWR (підключення до блока електроживлення) | 6 USB (підключення через WLAN-USB-пристрій) |
|  | 7 Кнопка Reset                              |

### 3.3 Інформація на паспортній таблиці

Дані на паспортній таблиці	Значення
VR 900	Позначення виробу
B	Мережна напруга
A	Споживання струму
⊕	Ступінь захисту/клас захисту

# 3 Опис виробу

Дані на паспортній таблиці	Значення
 21073700201168840908005011N8	Штрих-код з серійним номером, Цифри від 7 до 16 формують артикульний номер

## 3.4 Маркування CE



Маркування CE документально підтверджує відповідність виробів згідно з параметрами, вказаними на паспортній таблиці, основним вимогам діючих нормативів.

Декларацію про відповідність можна проглянути у виробника.

## 3.5 Національний знак відповідності України



Маркування національним знаком відповідності виробу свідчить його відповідність вимогам Технічних регламентів України.

## 3.6 Дата виготовлення

Дата виготовлення (тиждень, рік) вказані в серійному номері на паспортній таблиці:

- третій і четвертий знак серійного номера вказують рік виробництва (у двозначному форматі).
- п'ятий і шостий знак серійного номера вказують тиждень виробництва (від 01 до 52).

Тиж-день 01-05	Тиж-день 05-09	Тиж-день 09-13	Тиж-день 14-18
Січень	Лютий	Березень	Квітень

Тиж-день 18-22	Тиж-день 23-27	Тиж-день 27-31	Тиж-день 31-35
Травень	Червень	Липень	Серпень
Тиж-день 36-40	Тиж-день 40-44	Тиж-день 44-48	Тиж-день 49-52
Вересень	Жовтень	Листопад	Грудень

## 3.7 Термін служби

За умови дотримання правил транспортування, зберігання, монтажу і експлуатації, очікуваний термін служби виробу складає 10 років.

## 3.8 Термін зберігання

– Термін зберігання: 22 місяці

## 3.9 Правила упаковки, транспортування і зберігання

Вироби поставляються в упаковці підприємства-виробника.

Вироби транспортуються автомобільним, водним і залізничним транспортом відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на конкретному виді транспорту. При транспортуванні необхідно передбачити надійне закріплення виробів від горизонтальних і вертикальних переміщень.

Невстановлені вироби зберігаються в упаковці підприємства-виробника. Зберігати вироби необхідно в закритих приміщеннях з природною циркуляцією повітря в стандартних умовах (неагресивне середовище без пилу, температура зберігання від -20 °C до +70 °C, вологість повітря від 35% до 95% (без конденсації) без ударів і вібрацій).

## 4 Монтаж

### 4.1 Перевірка комплекту поставки

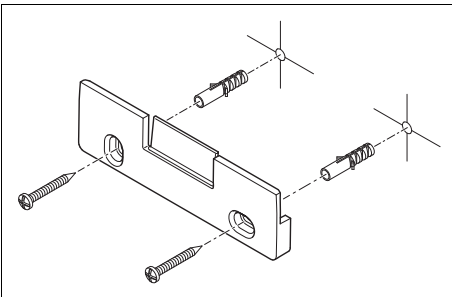
- ▶ Перевірте комплектність обсягу поставки.

Кількість	Позначення
1	Комунікаційний блок
1	Ковпачки з гвинтами й дюбелями
1	Бонусна карта
1	ID-карта (має серійний номер)
1	Мережний кабель із мережним роз'ємом
1	Кабель мережі Ethernet (2 м)

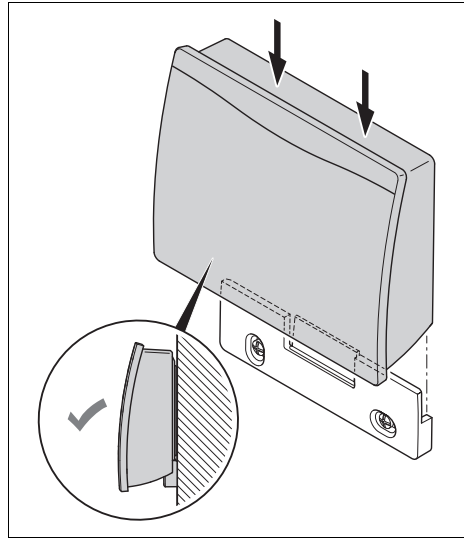
### 4.2 Перевірка передумов для монтажу та встановлення

1. Під час вибору місця встановлення слід враховувати габарити комунікаційного блока.  
Технічні характеристики  
(→ сторінка 12)
2. Перевірте, чи доступне необхідне широкопasmове підключення до Internet (DSL).

### 4.3 Кріплення комунікаційного блока до стіни



1. Зафіксуйте тримач накопичувача на стіні, як показано на малюнку.



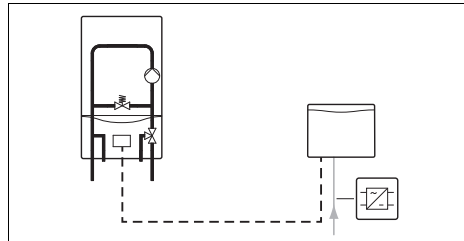
2. Встановіть комунікаційний блок у тримач накопичувача, як показано на малюнку.

## 5 Виконання електричного монтажу

- ▶ Підключайте провід шини eBUS до системи шини BUS тільки через інтерфейсні роз'єми (→ сторінка 4), позначені BUS або eBUS.

### 5.1 Підключення комунікаційного блока до eBUS

#### 5.1.1 Підключення комунікаційного блока до теплогенератора

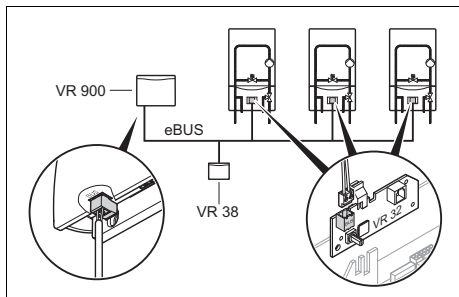


- ▶ З'єднайте комунікаційний блок (гніздо шини BUS) з теплогенератором

## 6 Введення в експлуатацію

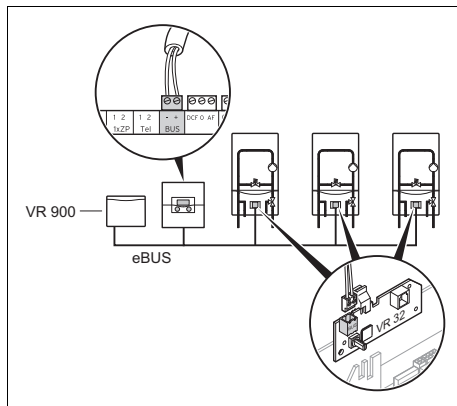
(підключення до шини) за допомогою двох проводів.

### 5.1.2 Підключення комунікаційного блока до незалежного теплогенератора



1. Установіть пристрій сполучення з шиною VR 32.
2. Установіть підключення за допомогою шини між усіма пристроями сполучення з шинами.
3. Підключіть провід шини до комунікаційного блока.
4. Підключіть провід шини до блока електроживлення eBUS VR 38.
5. Задайте адреси пристрою сполучення з шиною за допомогою адресного перемикача (→ посібник зі встановлення VR 32).

### 5.1.3 Підключення комунікаційного блока до регулятора системи для каскаду



1. Установіть пристрій сполучення з шиною VR 32.
2. Установіть регулятор системи.
3. Установіть підключення за допомогою шини між усіма пристроями сполучення з шинами.
4. Підключіть провід шини до комунікаційного блока та регулятора системи.
5. Задайте адреси пристрою сполучення з шиною за допомогою адресного перемикача (→ посібник зі встановлення VR 32).

## 6 Введення в експлуатацію

### 6.1 Введення комунікаційного блока в експлуатацію через застосунок за допомогою локальної мережі WLAN



#### Вказівка

Детальніше про відповідні WLAN-USB-пристрої можна дізнатися в сервісній службі.



**Умови:** Доступний WLAN-USB-пристрій (приладдя)

- ▶ Підключіть WLAN-USB-пристрій до USB-роз'єму комунікаційного блока.
- ▶ Потурбуйтеся про те, щоб користувач завантажив на смартфон необхідний застосунок зі сторінки App Store®/Google Play®.
- ▶ Потурбуйтеся про те, щоб користувач запустив застосунок за допомогою свого смартфона і виконав вказівки щодо першої реєстрації.
- ▶ Потурбуйтеся про те, щоб користувач виконував вказівки застосунку стосовно пункту меню «WLAN», а також подальші вказівки застосунку.
- ▶ Підключіть мережний кабель до комунікаційного блока (підключення PWR), а мережний роз'єм – до розетки.
- ▶ Перевірте статус комунікаційного блока, орієнтуючись на світлодіод. Статус (зв'язок) комунікаційного блока (→ сторінка 11)
  - ◁ Після успішного встановлення світлодіод світиться синім кольором.

## 6.2 Введення комунікаційного блока в експлуатацію через застосунок за допомогою локальної мережі LAN

1. Приєднайте кабель мережі Ethernet до комунікаційного блока (підключення LAN) та до гнізда підключення до локальної мережі (наприклад, на роутері).
2. Підключіть мережний кабель до комунікаційного блока (підключення PWR), а мережний роз'єм – до розетки.
3. Потурбуйтеся про те, щоб користувач завантажив на смартфон необхідний застосунок зі сторінки App Store®/Google Play®, як тільки буде встановлено мережеве підключення.

4. Потурбуйтеся про те, щоб користувач запустив застосунок за допомогою свого смартфона і виконав вказівки щодо першої реєстрації.
5. Потурбуйтеся про те, щоб користувач виконував вказівки застосунку стосовно пункту меню «LAN», а також подальші вказівки.
6. Перевірте статус комунікаційного блока, орієнтуючись на світлодіод. Статус (зв'язок) комунікаційного блока (→ сторінка 11)
  - ◁ Після успішного встановлення світлодіод світиться синім кольором.

## 6.3 Введення комунікаційного блока в експлуатацію без застосунка через локальну мережу WLAN

**Умови:** Наявний доступ до платформи дистанційної діагностики

- ▶ Підключіть мережний кабель до комунікаційного блока (підключення PWR), а мережний роз'єм – до розетки.
- ▶ Перевірте статус комунікаційного блока, орієнтуючись на світлодіод. Статус (зв'язок) комунікаційного блока (→ сторінка 11)
- ▶ Зареєструйте комунікаційний блок на платформі дистанційної діагностики.

## 7 Передача користувачу

- ▶ Поясніть користувачеві приладу порядок поводження з регулятором та принцип роботи комунікаційного блока.
- ▶ Вкажіть користувачеві на застосунок для комунікаційного блока на сторінці App Store®/Google Play®.
- ▶ Передайте користувачу на зберігання всі призначені для нього посібники та документацію на прилад.

## 8 Виведення з експлуатації

- ▶ При необхідності дайте відповіді на питання. Гаряча лінія: 08 00 501-805
- ▶ Зокрема вкажіть користувачеві на інструкції з техніки безпеки, яких він повинен дотримуватися.
- ▶ Зверніть увагу користувача на те, що тарифи на підключення до Internet можуть вказуватися без обмежень за часом або трафіком, що призведе до додаткових витрат.

## 8 Виведення з експлуатації

### 8.1 Демонтаж комунікаційного блока

1. Від'єднайте всі підключення.
2. Відкріпіть комунікаційний блок від тримача накопичувача.
3. Відкрутіть гвинти тримача накопичувача.
4. Зніміть тримач накопичувача зі стіни.

### 8.2 Вторинне використання та утилізація



Якщо ваш виріб позначений цим знаком, то після закінчення терміну його служби він не підлягає утилізації з побутовими відходами.

- ▶ Здайте замість цього виріб на збірний пункт для вторинного використання електричних або електронних приладів.

Додаткову інформацію щодо пунктів прийому електричних та електронних приладів можна отримати в міській або місцевій адміністрації чи на підприємстві, що спеціалізується на вивезенні сміття.

## 9 Сервісна служба


Безкоштовна інформаційна телефонна лінія по Україні



## Додаток

## А Статус (зв'язок) комунікаційного блока

Світлодіод	Значення
блимає жовтим	Комунікаційний блок встановлюється.
світиться жовтим	Наявне з'єднання eBUS. Підключення до Internet ще недоступне.
світиться синім	Наявні підключення eBUS і підключення до Internet (процес може тривати до 10 хвилин).
блимає синім	Наразі відбувається обмін даними.
світиться червоним	З'єднання eBUS порушено.

## В Усунення несправностей

Несправність	Можлива причина	Захід
У застосунку не відображаються значення.	При першому введенні в експлуатацію з регулятором здійснюється передача багатьох даних.	<p>► Зачекайте, поки система повністю синхронізується (до 20 хвилин).</p> <hr/> <p> <b>Вказівка</b> Повна актуалізація з автоматичним оновленням прошивки відбувається в перші 24 години після активації комунікаційний блока.</p>
З'єднання LAN не встановлюється.	Роутер не дозволяє передачу даних до комунікаційного блока.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Зверніть увагу на необхідні стандартні порти роутера (порт 80, 443), а також на можливу фільтрацію MAC-адрес.</li> <li>2. Активуйте функцію DHCP.</li> </ol>
	З'єднання комунікаційного блока з роутером порушено.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Перевірте підключення LAN (кабель LAN і підключення).</li> <li>2. Якщо підключення LAN неушкоджене, натисніть кнопку скидання «Reset» (мін. 10 секунд) та розпочніть встановлення заново.</li> </ol>
З'єднання WLAN не встановлюється.	Неправильні налаштування WLAN.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Перевірте WLAN-USB-пристрій на сумісність.</li> <li>2. Якщо WLAN-USB-пристрій сумісний, тоді слід перевірити налаштування WLAN (мережа WLAN, пароль) та запустити встановлення заново.</li> </ol>
	Через 10 хвилин комунікаційний блок вийде з режиму встановлення для встановлення WLAN.	<p>► Запустіть заново комунікаційний блок та встановлення.</p>

Несправність	Можлива причина	Захід
З'єднання WLAN не встановлюється.	Обраний метод шифрування не підтримується роутером.	<p>► Оберіть метод шифрування WPA/WPA2.</p> <hr/>  <p><b>Вказівка</b> Шифрування WLAN є передумовою.</p>
Серійний номер вже використовується	Комунікаційний блок вже було успішно зареєстровано з обліковим записом користувача.	<p>1. Увійдіть в існуючий обліковий запис користувача.</p> <hr/>  <p><b>Вказівка</b> Якщо ви забули пароль, скористуйтеся функцією «Забути пароль у застосунку».</p> <hr/> <p>2. Видаліть комунікаційний блок з наявного облікового запису.</p> <p>3. Заново зареєструйте комунікаційний блок.</p>
Часові вікна не відображаються у застосунку.	Часові вікна не можна синхронізувати між регулятором і застосунком.	<p>► Виконайте налаштування часових вікон через застосунок.</p> <p>◁ Часові вікна будуть автоматично збережені в регуляторі.</p>

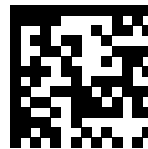
## С Технічні характеристики

Напруга під час зміни режиму роботи	100 ... 240 В
Мережна частота	50/60 Гц
Споживана потужність (середня)	2,4 Вт
макс. вихідний струм інтерфейсного USB-роз'єму	500 мА
Максимальна навколишня температура	50 °C
Низьковольтний провід (провід шини) – площа поперечного перерізу	≥ 0,75 мм <sup>2</sup>
Провід мережі Ethernet (LAN)	мін. Cat 5
Висота	98 мм
Ширина	123 мм
Глибина	38 мм
Ступінь захисту	IP 20
Клас захисту	II
Припустимий ступінь забруднення навколишнього середовища	звичайний









0020177796\_02 ■ 02.09.2016

**Постачальник**

**ДП «Вайллант Група Україна»**

вул. Лаврська 16 ■ 01015 м. Київ

Тел. 044 339-9840 ■ Факс. 044 339-9842

Гаряча лінія 08 00 501-805

info@vaillant.ua ■ www.vaillant.ua

© Ці посібники або їх частини захищені законом про авторські права й можуть тиражуватись або розповсюджуватись тільки з письмового дозволу виробника.

Можливе внесення технічних змін.